

FESTIVAL REGULATIONS
IV International Monika Swarowska-Walawska Festival and Vocal Preliminaries SINGING WITHOUT BORDERS
- Krzeszowice 2024 -

§1. General provisions:

1. These Regulations (hereinafter: "Festival Regulations") define the rules of the 3rd International Monika Swarowska-Walawska Vocal Festival and Preliminaries SINGING WITHOUT BORDERS with Vocal Workshops (hereinafter: "Festival").
2. **The organizer** of the Festival is the **Association Vocal Coultr Scene SINGING WITHOUT BORDERS based in Tenczynek, ul. H. Sienkiewicza 29, 32-067 Tenczynek**, entered into the Register of associations, other social and professional organizations, foundations and independent public health care facilities, kept by the District Court for Kraków Śródmieście in Kraków, 12th Commercial Division of the National Court Register under KRS number: 0000777258 , NIP: 5130259696, REGON: 382878063 (hereinafter: the "Organizer" or "Singing Without Borders Association").
3. The Festival is **co-organized by POLSK-NORSK NORSK-POLSK KULTURFORENING SAMHOLD** with its seat in Oslo, Kantarellen Terrasse 15 N-1286 Oslo, Norway, registered in the Norwegian Register of Legal Persons (Enhetsregisteret) and in the Register of Volunteers (Frivillighetsregisteret) under number 889 509 902 (Frivillighetsregisteret) hereinafter: "Co-organizer").
4. **The aim of the Festival is to integrate professional opera soloists and amateurs as well as people without musical education, but whose passion is singing and communing with music, coming from different countries, speaking different languages, with particular emphasis on the idea of Polish-Norwegian integration.**
5. VOCAL ELIMINATIONS will be held on 05.03-06.06.2024 online and FESTIVAL on 4-14 July 2024 in the town of Chochołów, Kalwaria Zebrzydowska and Krzeszowice, while the Vocal Preliminaries and Final Concerts, in which the participants of the Festival will perform, will take place on dates and determined by the Organizer, in accordance with the Festival Schedule, adopted on the date of entry into force of these Regulations indicated in § 2 of these Regulations.
6. The following events will take place as part of the Festival:
 - a) International Singing Qualifications Monika Swarowska-Walawska (hereinafter: "Preliminaries"), the rules of which are specified in detail in the appendix (annex 2) to these Regulations;
 - b) 8th International Vocal Workshops SINGING WITHOUT BORDERS (hereinafter: "Vocal Workshops");
 - c) Final Concerts of the 4th International Festival and Vocal Qualifications Monika Swarowska-Walawska SINGING WITHOUT BORDERS (hereinafter: "Final Concerts").

§2. Festival schedule *:

- **03.03.2024** – publishing the Festival Regulations and starting accepting applications to participate in the ON-LINE Qualifiers and Vocal Workshops in Krzeszowice;
- **05.05.2024** –deadline for submitting applications for ON-LINE VOCAL ELIMINATIONS;
- **05.05.2024** –the deadline for making payments for participation in the Preliminaries and Vocal Workshops, the deadline for submitting applications by organized choirs and workshop participants;
- **05.06.2024** – publishing the list of 70 people with the highest scores in the Preliminaries

- 4-14.07.2024 - MASTERCLASSES, VOCAL TEAM CLASSES AND CONCERTS - KALWARIA ZEBRZYDOWSKA/ CHOCHOŁÓW/ KRZESZOWICE
- 24.07.2024 - At 19.00 - Gala FINAL CONCERT

§3. General terms and conditions of participation in the Festival:

1. The Vocal Workshops and Final Concerts as part of the Festival may be attended by people who are 18 years of age at the latest, on the day of the Festival's commencement, while the Vocal Competition may be attended by people who are 17 years of age. In the case of underage Participants, the consent of their legal guardians is required. In the above case, all documents and declarations are completed and signed by the legal guardian of the Participant.
2. Singers of all nationalities can participate in the Festival, regardless of their place of residence and regardless of the degree of their musical education.
3. Organized choirs, both professional and amateur, can also participate in the Festival regardless of the nationality. An application for a given choir is made by e-mail to the following address: monikafestival2024@gmail.com by **5TH MAY, 2024**. Then the members of a given choir do not send individual Application Forms, but are obliged to submit the original to the Organizer **no later than the day of the Vocal Workshop (4.07.2024)**.
4. The signed Information Clause along with the declaration of consent to the use of the original image, in accordance **with Annex 3** to these Regulations, by the **deadline of 4.07.2024**, are also required to be delivered to the Organizer by the **members of the Competition Jury, the Honorary Chapter, Pedagogues and Soloists**.
5. **The participants of the Festival together form the International Group of Vocal Integrations SINGING WITHOUT BORDERS.**
6. Festival Participants perform in the Final Concerts in solo parts in agreement and in accordance with the final decision of the Artistic Director of the Festival) and members of the International Group for Vocal Integration SINGING WITHOUT BORDERS. During a given concert, the soloists, after performing all their solo parts, join the choir of the International Group of Vocal Integrations SINGING WITHOUT BORDERS. Active participation of a given soloist in the entire concert is desirable.
7. **Participation in the Festival is possible in the following seven Variants *:**

		WITHOUT ACCOMODATION	WITH ACCOMODATION
Option I	Vocal Preliminaries	55 EUR / 250 PLN / 800 NOK	This option is without our accomodation – if You need help – ask in: 1) HOTEL KOCHANÓW https://kochanow.pl/ OR 2) CZERNA AGRO TOURISM https://www.czerna.com.pl/kontakt
Option II	Vocal Workshops ** (including 4 individual master classes ** - 4 x 45 min.); ** DISCOUNT price for eliminations participants and SAMHOLD MEMBERS	350,00 EURO / 1500 PLN / 3500 NOK	600 EUR/ 2200 PLN/ 7000 NOK

Option III	Vocal Workshops (including 4 individual master classes * - 4 x 45 min.). *Without discount for competition participants	380 EURO / 1600 PLN / 4000 NOK	700 EUR/ 2300 PLN/ 8000 NOK
Option IV	Vocal CHOIR / ENSEMBLE Workshops *** (without individual master classes) with obligatory participation in all Concerts with the International Vocal Integration Group SINGING WITHOUT BORDERS; 2.	175 EUR/ 600 PLN / 3000 NOK	300 EUR/ 1200 PLN / 7000 NOK
Option V	For organized choirs ****) - participation in the Vocal Workshops ** (without individual master classes) with obligatory participation in all Final Concerts together with the International Vocal Integration Group SINGING WITHOUT BORDERS; with the obligatory presence at the joint rehearsal before the Concerts,	FREE OF CHARGE:	ACCOMMODATION AND TRANSPORT INDIVIDUALLY ORGANIZED BY THE CHOIR.
Option VI	For organized choirs ****) - ; participation in all Final Concerts with the International Vocal Integration Group SINGING WITHOUT BORDERS; with the obligatory presence at the joint rehearsal before the Concerts. The choir's conductor is responsible for the preparation of the choir for participation in the Final Concerts - in accordance with the agreed repertoire and in agreement with the Artistic Director of the Festival.	FREE OF CHARGE:	ACCOMMODATION AND TRANSPORT INDIVIDUALLY ORGANIZED BY THE CHOIR.

* **prices in PLN** currency apply to Polish citizens and citizens of the former USSR countries, i.e. Ukraine, Belarus, Armenia, Azerbaijan, Estonia, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Latvia, Lithuania, Moldova, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan; prices in EURO apply to other Participants;
* **prices in NOK** for Nordic citizens from : Denmark, Norway, Sweden, Finland and Iceland
* **prices in EURO** for any other citizens

** master classes will be held in the form of open lessons;

***** participants of the Vocal Workshops are required to participate in the choir rehearsals of the International Group for Vocal Integration SINGING WITHOUT BORDERS, taking into account the plan of individual master classes, which means that the Participant, both before and after the master class, constitutes participation in the choir rehearsal);**

****** organized choir is a group of min. 7 people from a given choir.**

8. A condition for participation in the Festival is to send a scan of the completed and signed Application Form, (scan and editable) the specimen of which is Annex 1, along with all the required Declarations and confirmation of payment, photo and bio (in accordance with the selected Participation Variant) by e-mail to the following e-mail address: monikafestival2024@gmail.com by the stipulated deadlines i.e. on 08.05.2024 .

9. Participants of the Vocal Preliminaries are required to provide the Organizer by e-mail with a scan of the Application Form no later than May 8th, 2024 (the scan is considered the original), while the Participants of the Vocal Workshops submit the original no later than on the days of the workshops (i.e. on July 4, 2024). Organized choirs participating in the Festival in accordance with Variants VI and VII are required to provide the Organizer with a signed Information Clause along with a declaration of consent to use the image, in accordance with Appendix 3 to these Regulations, no later than on July 14, 2024 (i.e. on the mandatory day joint rehearsals before the Final Concerts).

10. A one-time payment for participation in the Festival should be made to the following bank account:

Account number:

For payments in PLN:

SANTANDER BANK POLSKA S.A.
12 1090 2590 0000 0001 4958 7749
IBAN: PL 12 1090 2590 0000 0001 4958 7749
SWIFT (BIC CODE): WBKPPLPP

Recipient of the transfer:

Vocal Culture Scene Association SINGING WITHOUT BORDERS
ul. Henryka Sienkiewicza 29
32-067 Tenczynek

Transfer title:

IV MFIEW - Name and surname of the Participant - Variant [...];

For payments in EURO:

SANTANDER BANK POLSKA S.A.
21 1090 2590 0000 0001 4972 0380
SWIFT (BIC CODE): WBKPPLPP

Recipient of the transfer:

Vocal Culture Scene Association SINGING WITHOUT BORDERS
ul. Henryka Sienkiewicza 29
32-067 Tenczynek

Transfer title:

IV MFIEW - Name and surname of the Participant - Variant [...];

11. Participants who will not pay the relevant fees, they will not be allowed to participate in the Vocal Preliminaries, Vocal Workshops and Final Concerts, respectively.

12. The fees paid for participation in the Festival apply only to participation in the Festival in accordance with the option declared in the Application Form. All other costs of participation in the Festival, including in particular: travel costs (including travel costs to the Final Concerts), accommodation, meals, costumes and other personal costs, shall be borne by the Participant.

13. The fee for participation in the Festival, is not refundable. The unused fees will be used to cover the statutory objectives of the Vocal Culture Scena Association SINGING WITHOUT BORDERS. However, due to limitations caused by the COVID-19 pandemic and for other reasons beyond the Organizer's control, the Festival cannot be held, the Organizer will refund 50% of the fee to each Participant by 31/07/2024. The remaining 50% of the fee paid will be used to cover the current organizational costs of the Festival.

14. The Organizer is not liable to provide any insurance, including insurance against accidents and sickness or loss or damage to the participant's luggage.

15. The organizer has a valid third-party liability insurance policy.

§5. General rules for the conduct of the Vocal Workshops and Final Concerts:

1. The repertoire of the Festival and sheet music made available to the Participants by the Organizer will be complete by 1.05.2024 at the latest in the group on Facebook at: <https://www.facebook.com/SangOverGrenser>.
2. Any modifications and changes to the Festival Schedule as well as current announcements and information to Participants will be provided by the Organizer on Facebook at: <http://monikavocalfestival.pl>.
3. During the Final Concerts, the Participants, as members of the International Vocal Integration Group, SINGING WITHOUT BORDERS, due to the Polish-Norwegian partnership and the idea of Polish-Norwegian integration of the Organizer and Co-organizer, are required to perform in specific dress:
 - a) **Women** - only long dresses in the following colors: white, red or blue;
 - b) **Men** - only black or white shirts and black pants or black suits and black or white shirts. Participants are required to have black, red, white or blue printouts of sheet music.
- a. Participation in all joint classes organized as part of the Vocal Workshops and rehearsals of the International Group for Vocal Integration SINGING WITHOUT BORDERS for all Participants is obligatory.
- b. Both during joint rehearsals and during the Final Concerts, discipline and behavior worthy of a choir artist shall be required.
- c. **Members of the International Group for Vocal Integration SINGING WITHOUT BORDERS during rehearsals and Final Concerts are obliged to follow instructions and are subject to all decisions of the Conductors and Artistic Director of the Festival or other persons appointed by the Organizer, in particular with regard to the repertoire and staging.**

§6. . Information clause:

1. Pursuant to Art. 13 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of person 29, 32-067 Tenczynek (hereinafter: "Administrator"), entered in the Register of associations, other social and professional organizations, foundations and independent public health care institutions, kept by the District Court for Krakow Śródmieście in Krakow, 12th Commercial Division of the National Court Register under the KRS number: 0000777258, NIP: 5130259696, REGON: 382878063.al data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46 / EC (general regulation on data protection hereinafter referred to as GDPR, the Organizer informs that the Administrator of the personal data provided by the Participants is the Association Vocal Culture Scene SINGING WITHOUT BORDERS with its registered office in Tenczynek, at H. Sienkiewicza
2. In all matters related to the processing of personal data by the Administrator, the Participant may contact the following e-mail address: spiewaniebezgranic@gmail.com and telephone number: +48 888 797 929.
3. Personal data of the Participants will be processed for the following purposes:
 - a) organizing, conducting the Festival and the Vocal Competition and handing over the prizes to the Laureates (in accordance with Article 6 (1) (a) of the GDPR, i.e. consent);
 - b) creating competition statistics and responding to the message sent in connection with the consent granted to the processing of personal data (in accordance with Article 6 (1) (a) of the GDPR, i.e. consent);
 - c) information and promotion by publishing performances on websites, social networks and in the media (in accordance with Article 6 (1) (a) of the GDPR, i.e. consent);
 - d) archival / evidence / determination, investigation or defense against claims (in accordance with Article 6 (1) (a) of the GDPR, i.e. consent);
4. The personal data of the participants of the Festival and the Vocal Competition will be stored until the end of the limitation period for potential claims or until the data storage obligations resulting from legal provisions expire, depending on which of these dates is later.
5. Personal data of the Winners of the Vocal Competition (in the form of declarations, confirmations of receipt of the Prize) will be kept for a period of 6 (six) years from the settlement of the Vocal Competition, in accordance with the period of limitation of the Participant's claims against the Competition Organizer, which is 6 (six) years.
6. Personal data of other Participants and personal data obtained pursuant to Art. 6 (1) (a) a GDPR, i.e., the consent of the participants of the Festival and the Vocal Competition, will be stored until the consent is withdrawn, its restriction or the end of the Festival and Vocal Competition, or until an objection to the processing of personal data is raised.
7. Personal data, based on the consent of the Participants, will be made available to the Co-Organizer or the Organizer's Partners and may be made available to the sponsors and media partners of the Festival and the Vocal Competition.
8. The Participants' personal data may be transferred to other entities, in particular IT system suppliers, marketing agencies and media and regional partners, entities providing accounting outsourcing services, sponsors, including suppliers of awards in the Singing Competition, etc. and in justified cases, resulting from the implementation of possible claims of the administrator, law firms, as well as entities authorized to receive data on the basis of legal provisions. Participants' personal data may also be transferred to entities to which the Organizer entrusted personal data for processing on the basis of separate agreements.

9. The Participant of the Festival has the right to demand from the Administrator:

- a) access to their personal data;
- b) correction your personal data;
- c) deletion your personal data;
- d) restrictions on the processing of personal data;
- e) to submit a complaint to the supervisory body, which is the Office for Personal Data Protection (<https://uodo.gov.pl>);
- f) data portability;
- g) withdrawal of consent to the processing of personal data at any time, however this withdrawal will not affect the lawfulness of the processing which was made on the basis of consent before its withdrawal, however, it will prevent further participation in the Festival and the Vocal Competition;
- h) an objection to the processing of personal data - if the processing is necessary to perform a task carried out in the public interest or as part of the exercise of public authority entrusted to the Administrator and if the processing is necessary for purposes arising from legitimate interests pursued by the Administrator or by a 3rd party. In order to exercise the above rights, please contact the Administrator at: spiewaniebezgranic@gmail.com

10. The personal data of the Participants of the Festival and the Vocal Competition are not subject automated decision making, including profiling.

§6. Zgoda na wykorzystanie wizerunku:

Consent to use the image:

Pursuant to Art. 6 sec. 1 lit. a) GDPR and pursuant to art. 81 sec. 1 of the Act on Copyright and Related Rights of February 4, 1994 (Journal of Laws No. 24, item 83, as amended) Participants, by submitting their participation in the Festival, voluntarily, free of charge and for an indefinite period of time agree to processing of your image in the form of photos (including folders, brochures and albums), films and / or recordings (including CDs or other media) and / or broadcasts on which the Participant's image is recorded by the Vocal Culture Scene Association SINGING WITHOUT BORDERS based in Tenczynek (KRS: 0000777258), including the free use and dissemination of materials presenting their image in social media, for promotional and informational purposes of events in which the Vocal Culture Scene Association, SINGING WITHOUT BORDERS, participated or co-organized or co-organized will participate or which will be organizing or co-organizing the the Vocal Culture Scene Association Association SINGING WITHOUT BORDERS with headquarters in Tenczynek (KRS: 0000777258).

§7. Declarations on the transfer of copyrights and additional consents (applies to Participants of the Vocal Competition):

1. The Participant, by submitting the Application Form, declares that he agrees to participate in the Festival, and also transfers to the Organizer all rights to artistic performance of works that are the subject of artistic performance in the Festival and Vocal Competition and registered in connection with the Festival, on the terms described below.
2. At the moment of recording the artistic performances, the Participant transfers to the Organizer the right to use and dispose of audiovisual recorded artistic performances, created in connection with the Festival and the Vocal Competition, as part of the Festival and Vocal Competition and for the purposes of the Festival and the Vocal Competition, free of charge, or its promotion, including the promotion of the Organizer.
3. The rights referred to above are transferred in the following fields of use:

- a) any recording;
 - b) any trade in the original and copies produced in accordance with point
 - c) any other dissemination, including all broadcasting and rebroadcasting
-
- 4. The Participant also agrees to the rights of the Organizer to artistic performance, in particular to adaptation, alteration and translation, in the scope of the above-mentioned fields of exploitation and arising in the future, and gives consent to the right to use, in the manner and in the fields of use. specified above, from fragments or individual components of artistic performances, for the purposes of advertising and promoting the Festival and the Vocal Competition and the Organizer.
 - 5. The Participant also agrees to the free use of the image for the purpose of using it by other entities and for granting consent for the use of the Image by other entities (hereinafter: "Image").
 - 6. The image can be used for the purposes of promotional, advertising, marketing and related activities of the Competition
 - 7. As part of the consent granted, the Organizer may make any changes, alterations or modifications to the image and use for the purposes of promotion or advertising.
 - 8. The participant also gives consent to publicly disclose his name, surname and age in connection with participation in the Festival and the Vocal Competition, in all announcements, programs, announcements and information about the Festival and Vocal Competition as well as the results of the Vocal Competition.
 - 9. In the case of underage Participants, the above consents regarding his image and the transfer of rights to artistic performances is granted to the Organizer by his parents / legal guardians.

§8. Contact details and links::

a) Organizer's data:

Vocal Culture Scene Association SINGING WITHOUT BORDERS
ul. Henryka Sienkiewicza 29
32-067 TENCZYNEK, POLAND

b) Data of the Co-organizer:

POLSK-NORSK NORSK-POLSK KULTURFORENING SAMHOLD

Kantarellen Terrasse 15 N-1286 Oslo, Norwegia

c) Contact by phone regarding notifications:

1. **Justyna Skowronek** - phone: +48 888797929

2. **Krzysztof Aureliusz Łuczyński** – Artistic Director of the Festival
-phone: : +47 916 510 44

[E-mail address: monikafestival2024@gmail.com](mailto:monikafestival2024@gmail.com)

§9. Final Provisions:

1. By sending the Application Form, the Participant agrees to participate in the Festival in the declared scope and declares that he has read the content of these Regulations, accepts its provisions and undertakes to strictly comply with them.
2. In all matters related to the course of the Festival, which are not within the competence of the Jury of the Vocal Competition, the decisions are made by the Artistic Director of the Festival, while taking into account the division of competences of the members of the Management Board of the SINGING WITHOUT BORDERS Association when organizing the Festival, and in particular any decisions resulting in any financial obligations for the Organizer, for their validity will require the approval of the Association's Management Board.
3. These Regulations have been drawn up in the following languages: Polish and English, but in the event of any interpretation doubts, the decisive version is the Polish language version of these Regulations.
4. The full text of the Regulations is available at the Organizer's office and on the Festival's website: <http://monikavocalfestival.pl>, and on July 4-14, 2024 – Festival office.
5. The organizer reserves the right to change the rules of the Festival and the Eliminations, including the content of these Regulations, without giving any reason. For their validity, any significant changes to these Regulations require a documentary form and publication on the Festival's website: <http://monikavocalfestival.pl>. Amendments to the Regulations come into force on the date of publication on the above-mentioned Festival website. Any possible changes to these Regulations will also be available at the Organizer's office.
6. All the content contained in the advertising and promotional materials regarding the Festival is for information purposes only, and only the provisions of these Regulations are binding.
7. In matters not covered by these Regulations, the relevant provisions of Polish law shall apply.
8. The appendices to these Regulations constitute an integral part thereof.

ATTACHMENTS:

1. The application form with the Information Clause and Declarations.
2. RULES FOR ON-LINE VOCAL ELIMINATION SINGING WITHOUT BORDERS 2024
3. Information clause with a declaration of consent to use the image (applies to members of organized choirs).